



ULTIMATE

SPIDER-MAN®

ISSUE

28

НЯЎДАЛЫ ДЗЕНЬ

COMICS  
**BY**  
КОМІКСЫ ПА-БЕЛАРУСКУ

СУЧАСНЫ  
ЧАЛАВЕК-ПАВУК #28  
(2000)  
ПЕРАКЛАД  
І АФАРМЛЕННЕ:  
COMICSBY

**BENDIS  
BAGLEY  
THIBERT**

**MARVEL®**





Peter Parker



Aunt May



Mary Jane Watson



Gwen Stacy



Flash Thompson

The bite of an irradiated spider granted high-school student Peter Parker incredible, arachnid-like powers. Strength, agility, a spider-like sixth sense warning him of personal danger. And most amazing of all-- Peter can walk on walls.

When a burglar killed his beloved Uncle Ben, a grief-stricken Peter vowed to use his amazing abilities to protect his fellow man. He had learned an invaluable lesson: With great power, there must also come great responsibility!

Now the fledgling super hero tries to balance a full high school curriculum, a night job as web designer of the tabloid the Daily Bugle, his relationship with the only person who knows his secrets-- the beautiful Mary Jane Watson, and swing time as the misunderstood web-slinging Spider-Man.



S t a n L e e p r e s e n t s :

# ULTIMATE SPIDER-MAN

Brian Michael Bendis *story*

*pencils* Mark Bagley

Art Thibert *inks*

Transparency Digital  
*colors*

Chris Eliopoulos  
*letters*

C.B. Cebulski  
*associate editor*

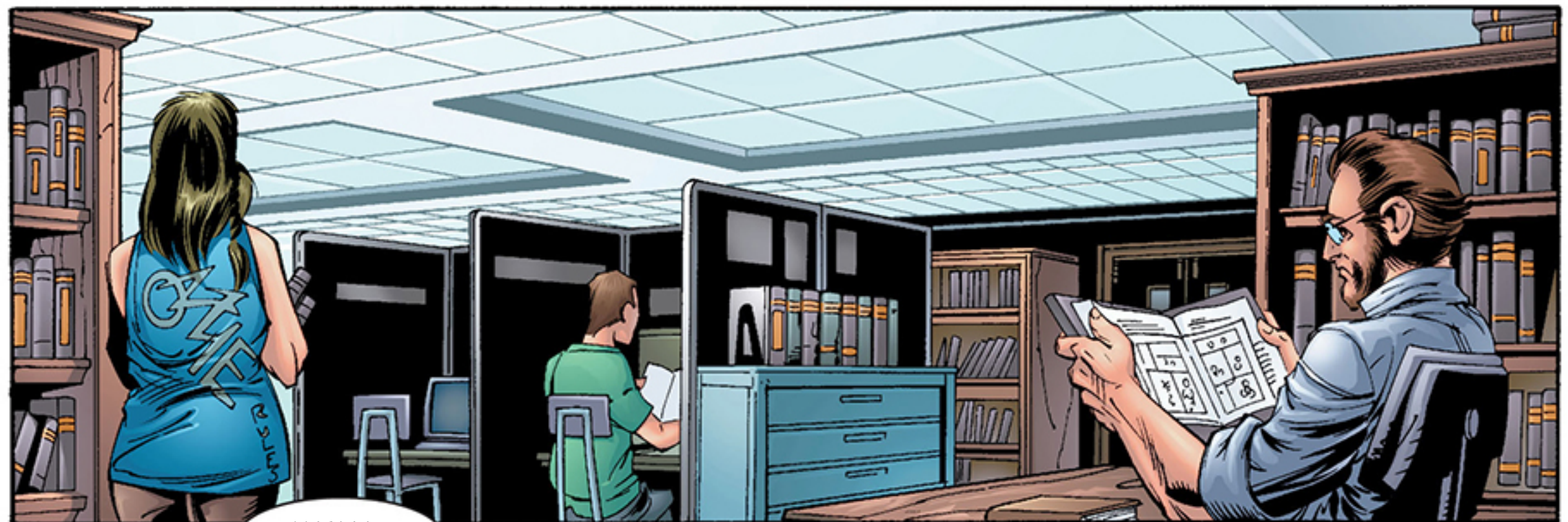
Brian Smith  
*associate editor*

Ralph Macchio  
*editor*


Joe Quesada  
*editor in chief*

Bill Jemas  
*president & inspiration*









НАМ ТОЛЬКІ ШТО  
ПАВЕДАМІЛІ ПРА ГЭТА  
ЗДАРЭННЕ...

ПАЎГАДЗІНЫ НАЗАД ГЭТА  
ВЯЛІЗНАЯ ПАЧВАРА... ШТО КЛІЧА  
СЯБЕ НАСАРОГАМ...

...ЛІТАРАЛЬНА АТАКАВАЛА  
БАНК «ЧЭЙЗ МАНХЭТТАН», ШТО  
ЗНАХОДЗІЦЦА НА СКРЫЖАВАННІ  
ЛЕНСІНГТАНА І 55-Й ВУЛІЦЫ.

МЫ ВАЛОДАЕМ ДАВОЛІ СУПЯРЭЧЛІВЫМІ ДАДЗЕННЫМІ, АЛЕ  
ЗГОДНА АДНЫМ З ІХ, НАСАРОГ РАЗВАРУШЫЎ СХОВІШЧА  
БАНКА, ВЕРАГОДНА, КАБ АБРАБАВАЦЬ.

ЯК БАЧЫЦЕ, ПАЛІЦЫЯ ПРЫБЫЛА  
ЧНА МЕСЦА, АЛЕ БЕЗДЗЕЙНІЧАЕ.

ВЫ ГЛЯДЗІЦЕ ПРАМЫ  
РЭПАРТАЖ... О, БОЖА!  
ВЫ ГЭТА БАЧЫЛІ? НАСАРОГ...

БОЖА!





НАСАРОГ КІДАЕ НА  
ПАЛІЦЭЙСКІХ ПРЫПАРКА-  
ВАНЫЯ МАШЫНЫ!

ЁН ВЫКАРЫСТОЎВАЕ  
СВАЮ ГАЛАВУ... СВАЮ  
ЎЛАСНУЮ ГАЛАВУ...  
ДЛЯ ТАРАНА!

ОЙ! УСЕ  
НАЗАД!

ЁН НАСТОЛЬКІ МОЦНЫ, ШТО  
МОЖА КІНУЦЬ У ПАЛІЦЫЮ ЦЭЛЫ  
АЎТАМАБІЛЬ. ВІДАЦЬ, КУЛІ  
НЕ СПЫНЯЦЬ ЯГО.

ВЫ ГЛЯДЗІЦЕ ПРАМЫ  
РЭПАРТАЖ. МЫ ВЯДЗЕМ  
ЯГО СПЕЦЫЯЛЬНА ДЛЯ  
«ФОКС ЧЭНАЛ».

ЗАРАЗ ВЫ ЎБАЧЫЦЕ  
ДАЛЕЙШАЕ РАЗВІЦЦЁ ГЭТЫХ  
ЖУДАСНЫХ ПАДЗЕЙ.

МЫ ПАСПРАБУЕМ ВЫСВЯТЛІЦЬ  
ПАДРАБЯЗНАСЦІ. МАГЧЫМА,  
У НАС АТРЫМАЕЦЦА ВЫСЛУХАЦЬ  
КАМЕНТАРЫ АФІЦЭРАЎ ПАЛІЦЫІ.

ГЭТА ШТО,  
АДБЫВА-  
ЕЦЦА ЗА-  
РАЗ?

ПРАМА  
ЗАРАЗ.

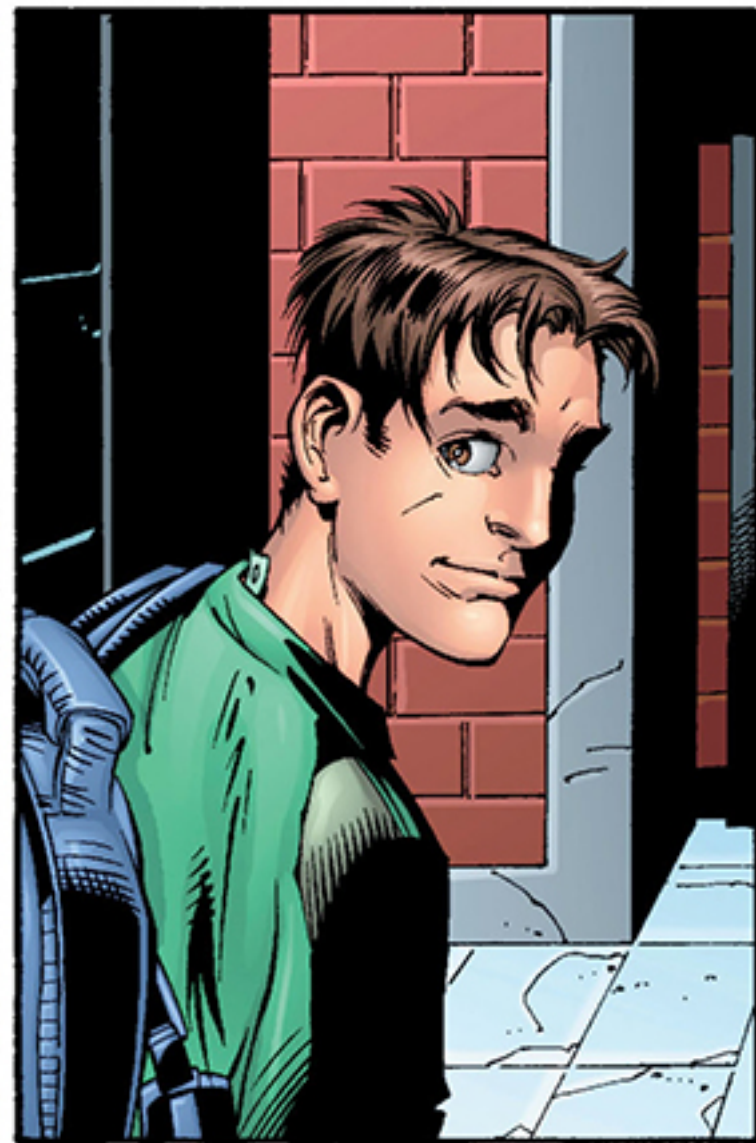
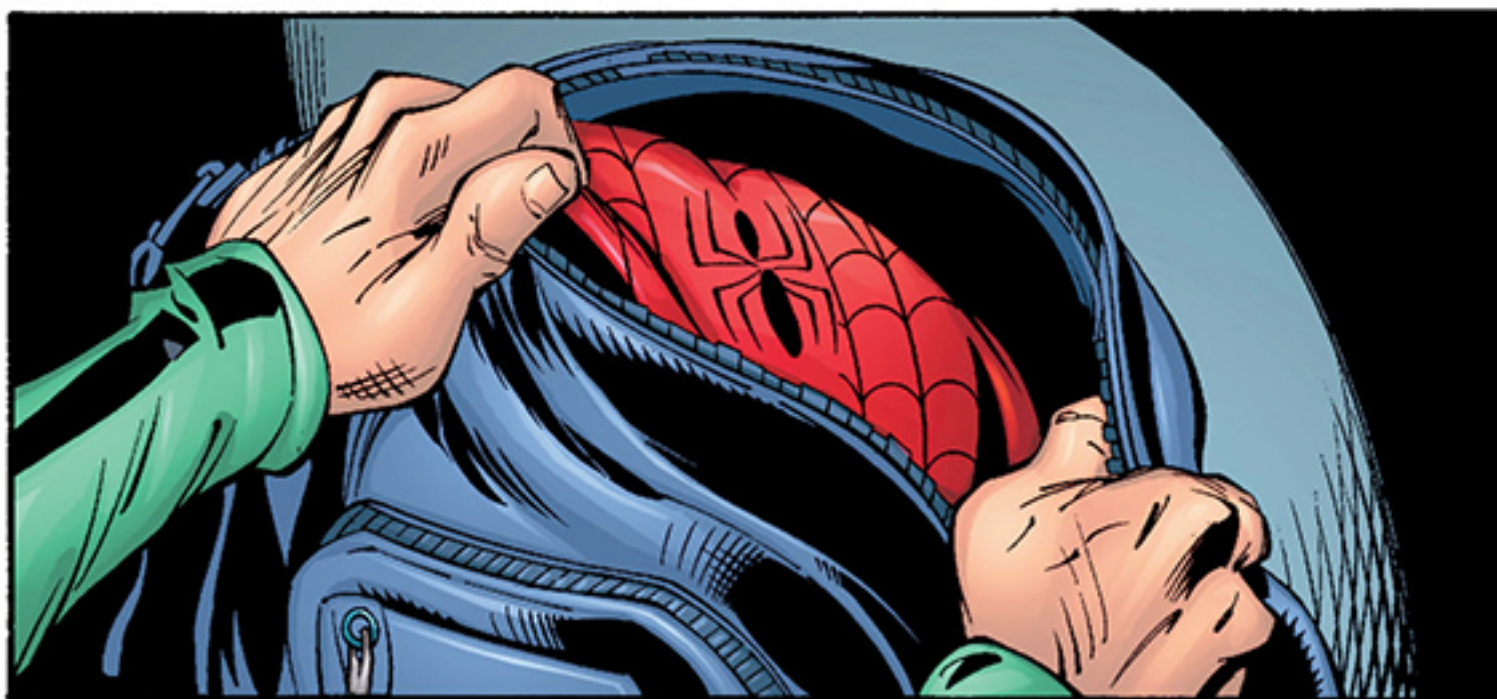
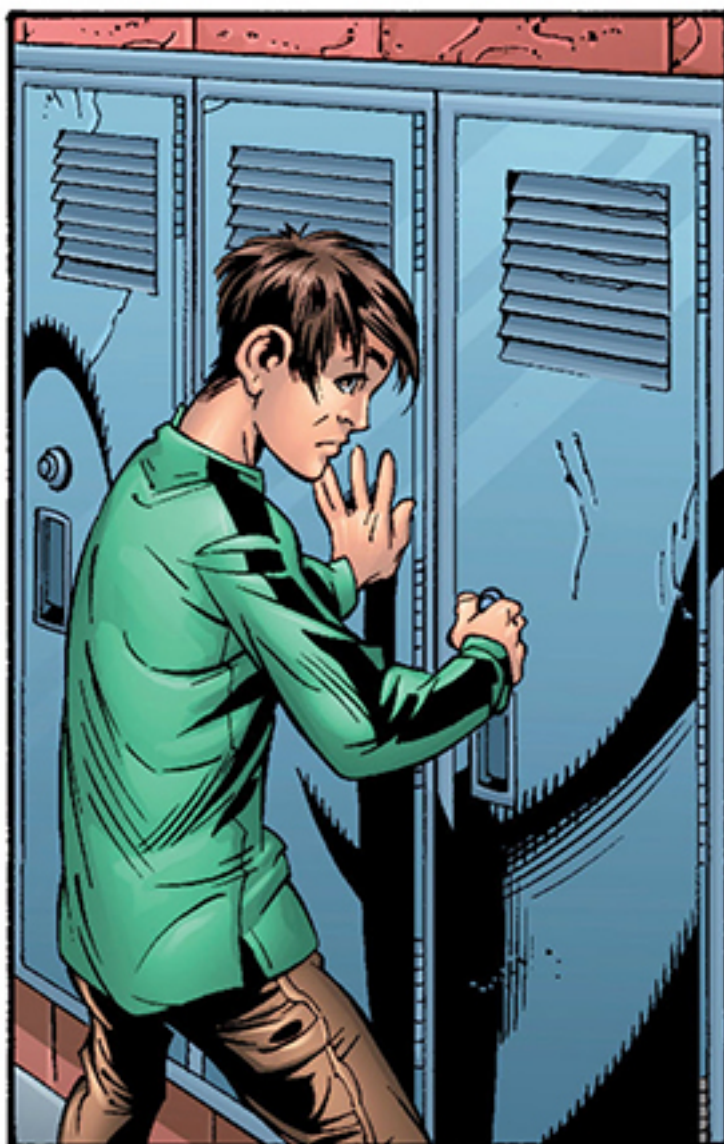
УАЎ.

АГА.

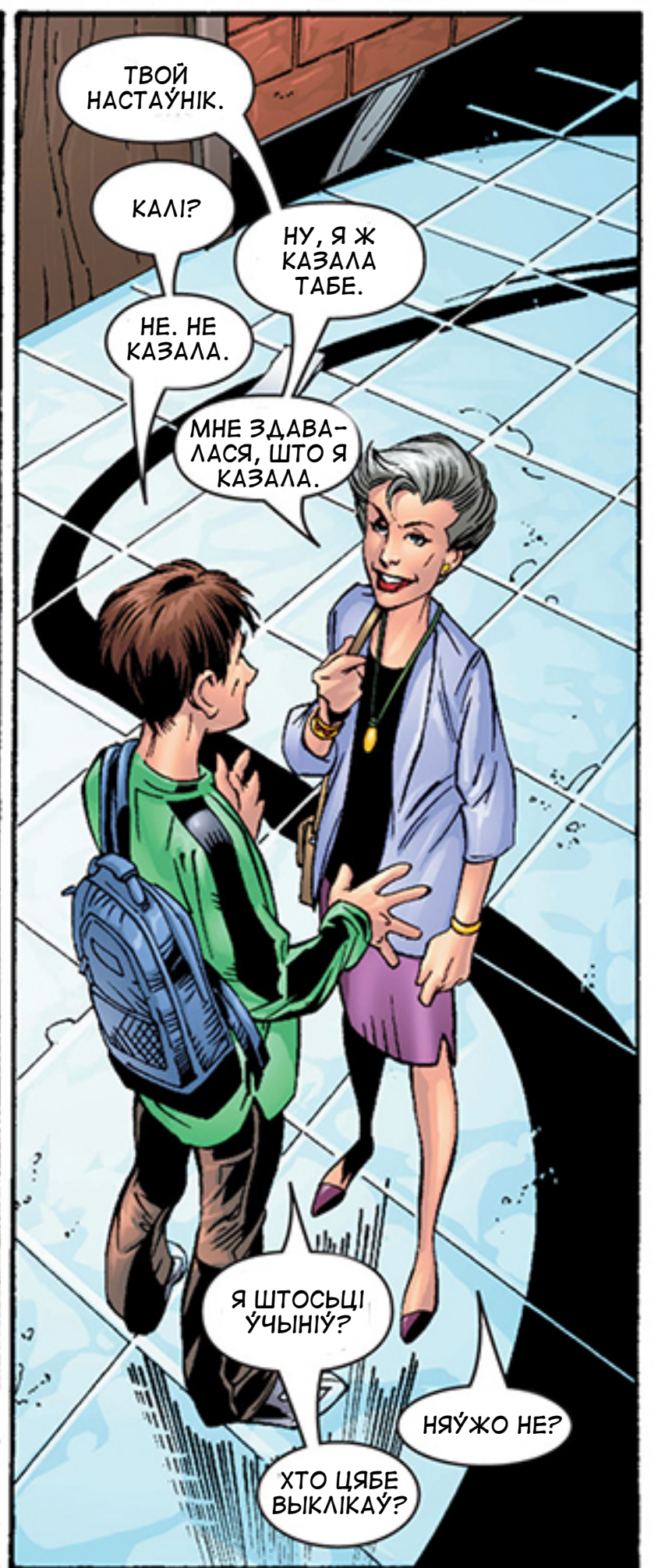
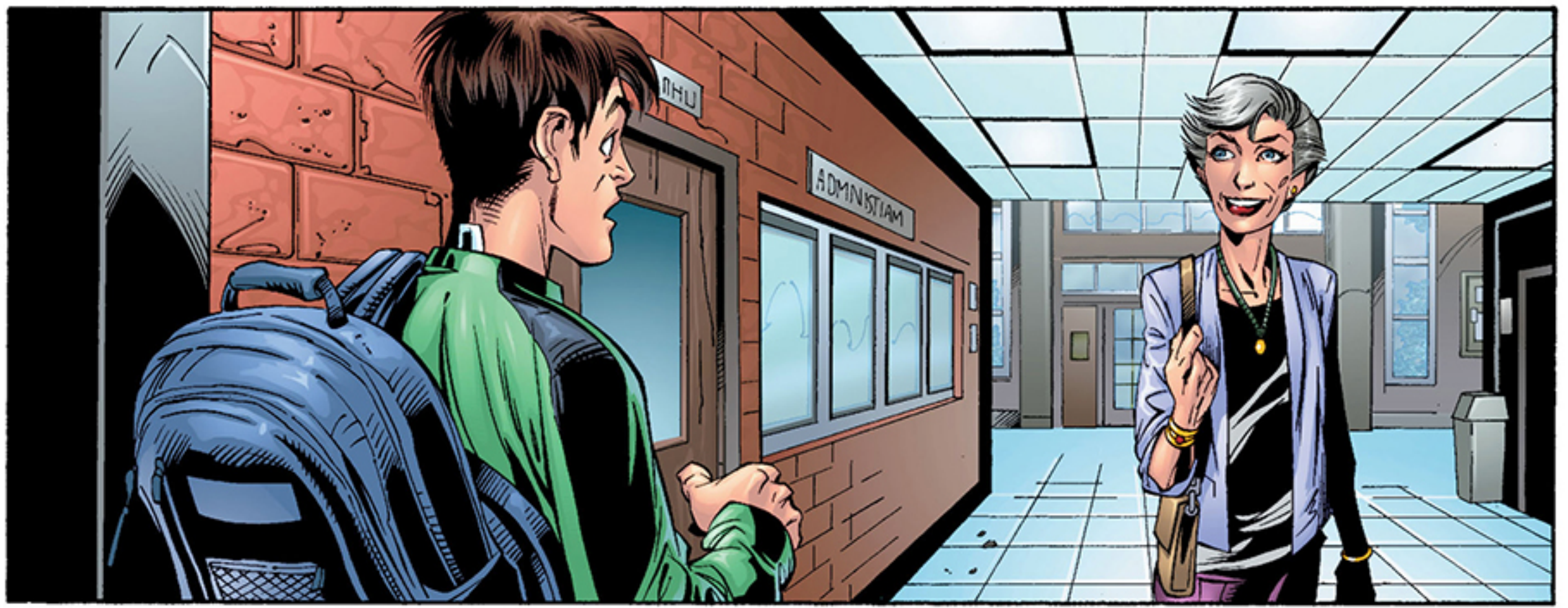




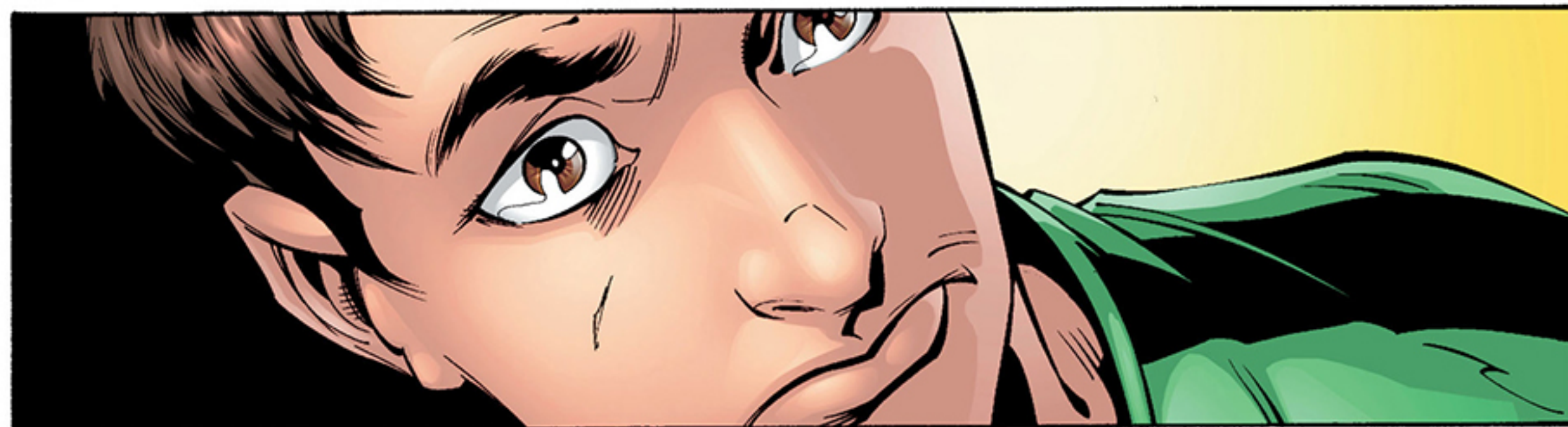
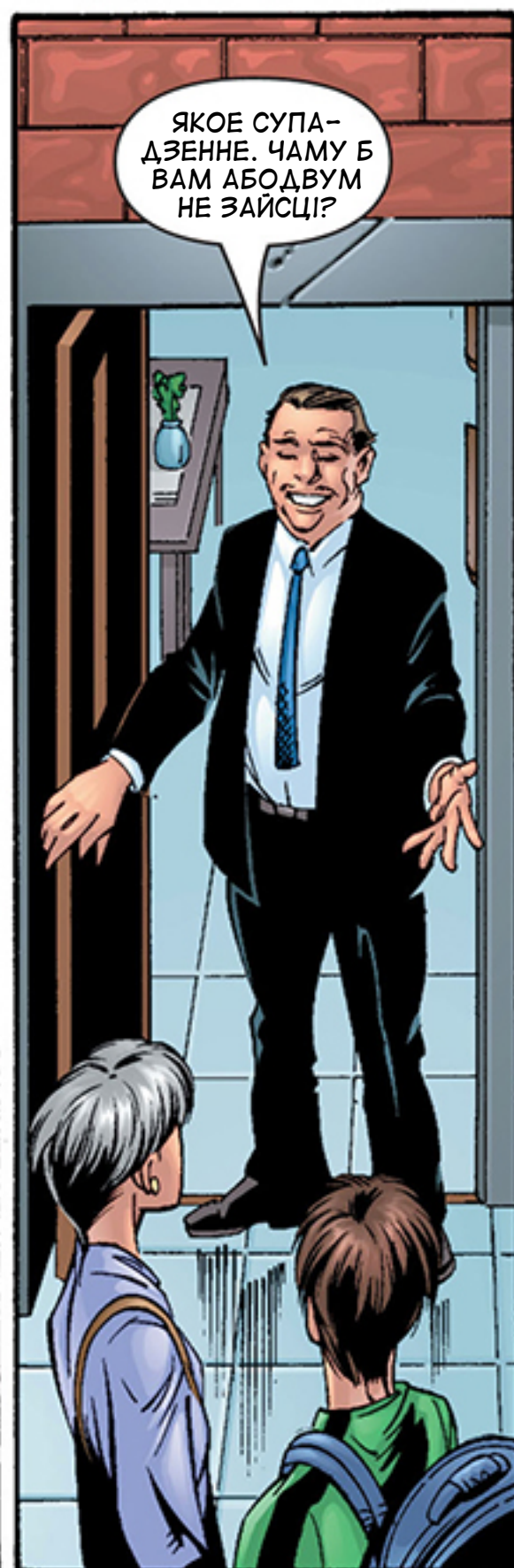
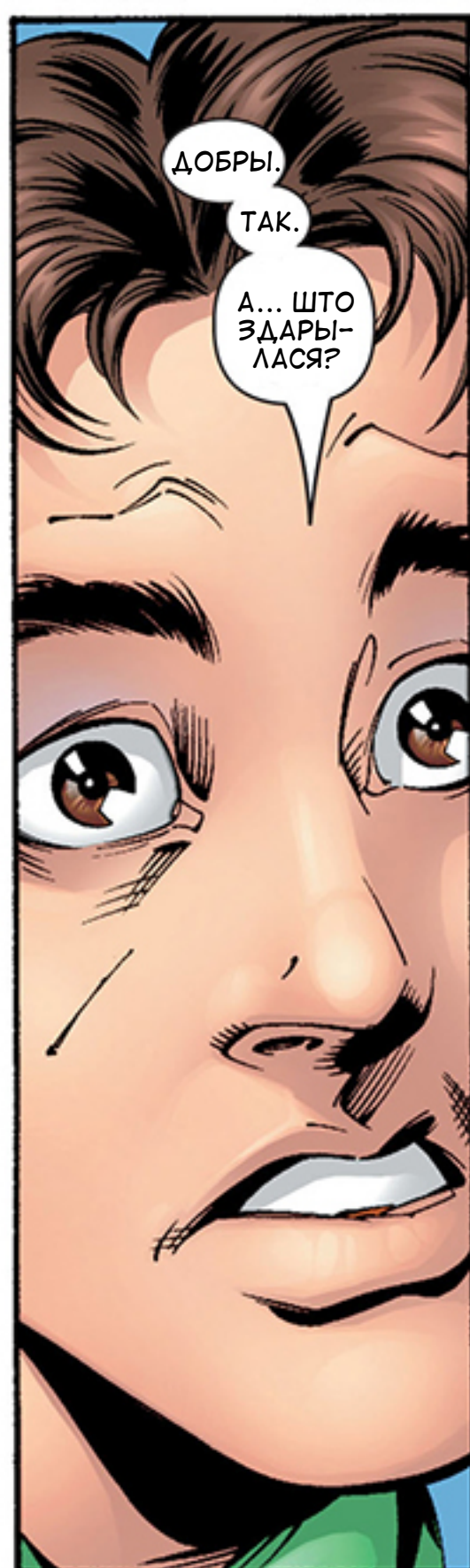




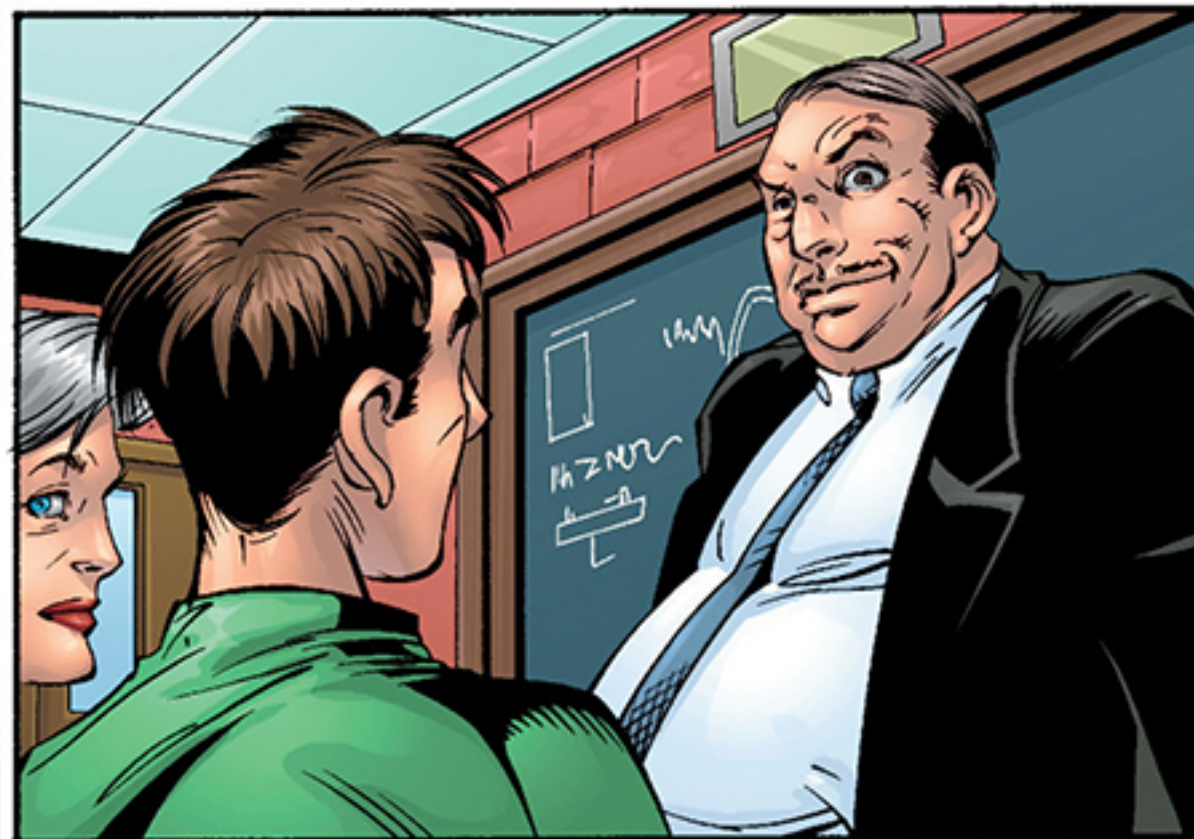
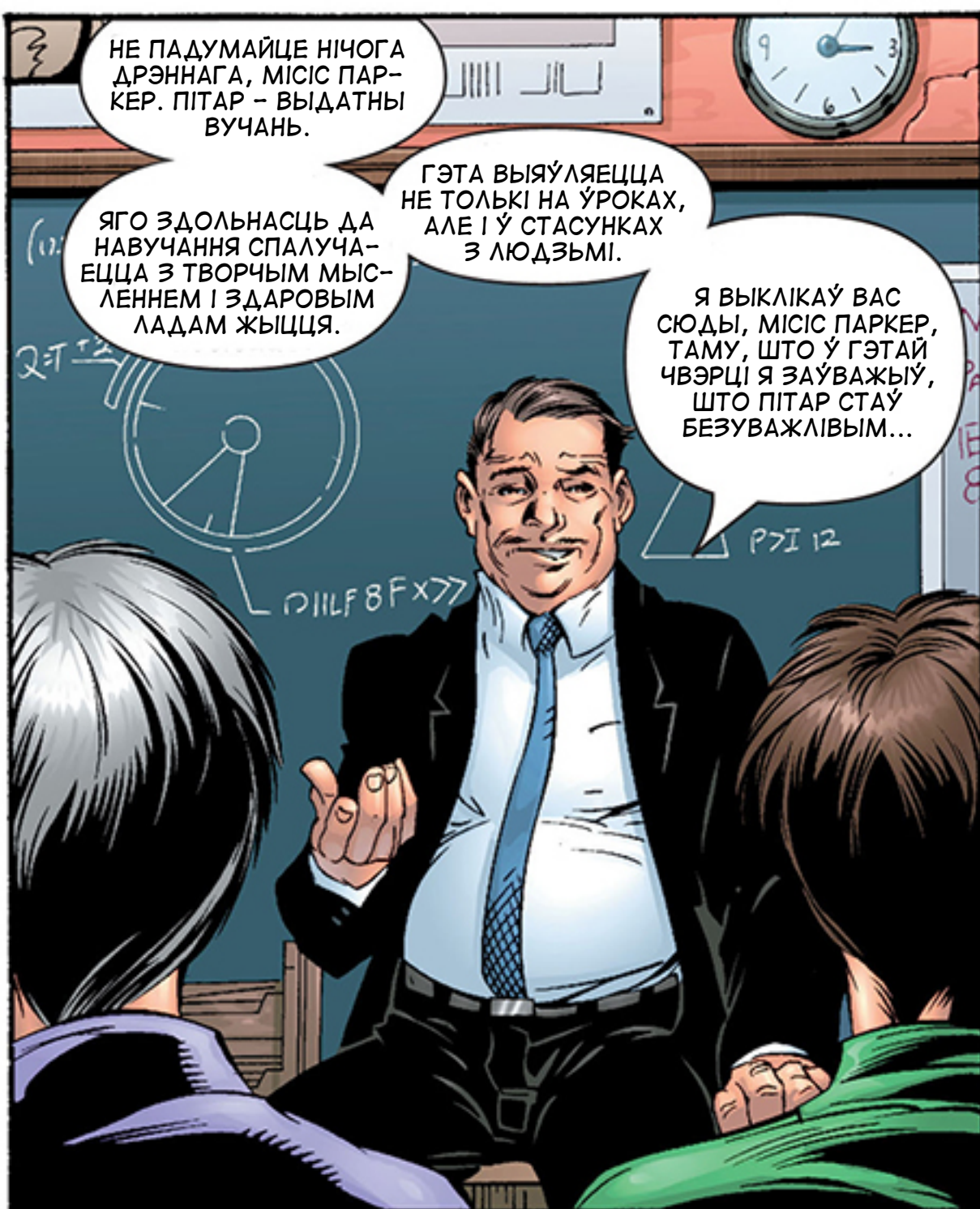




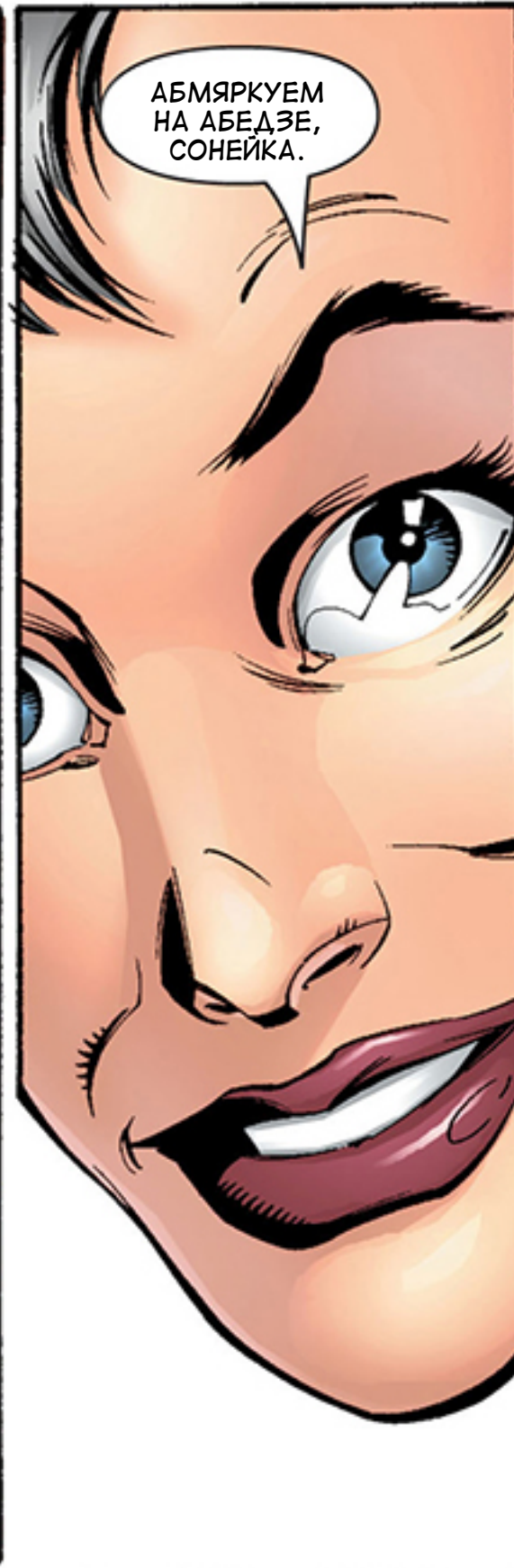
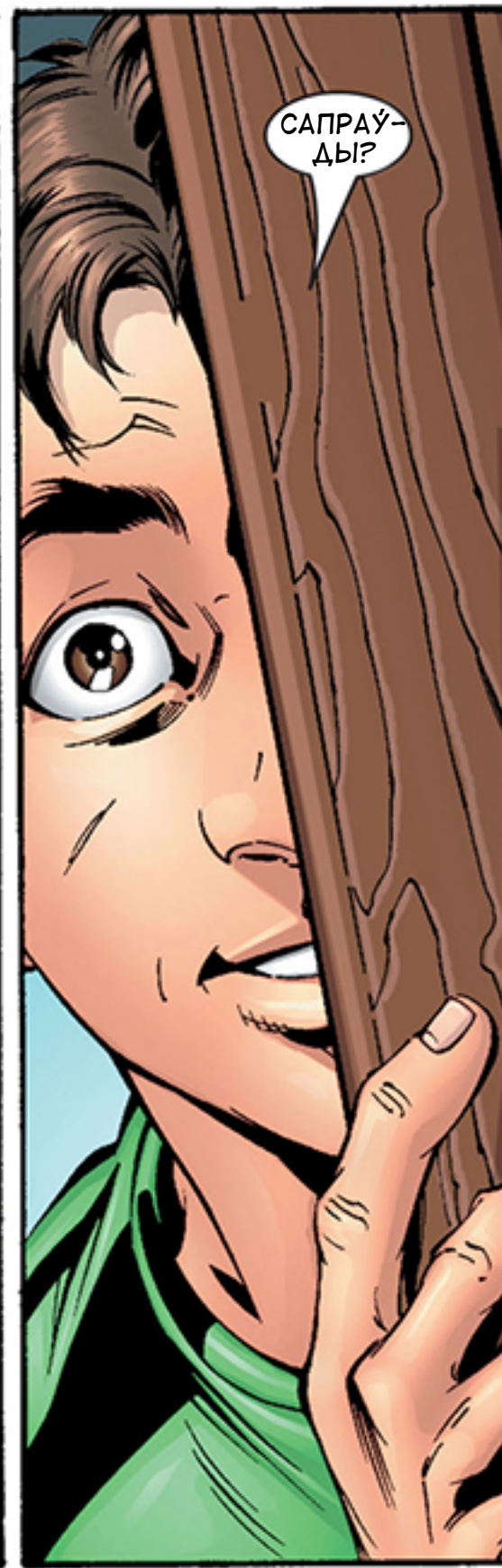
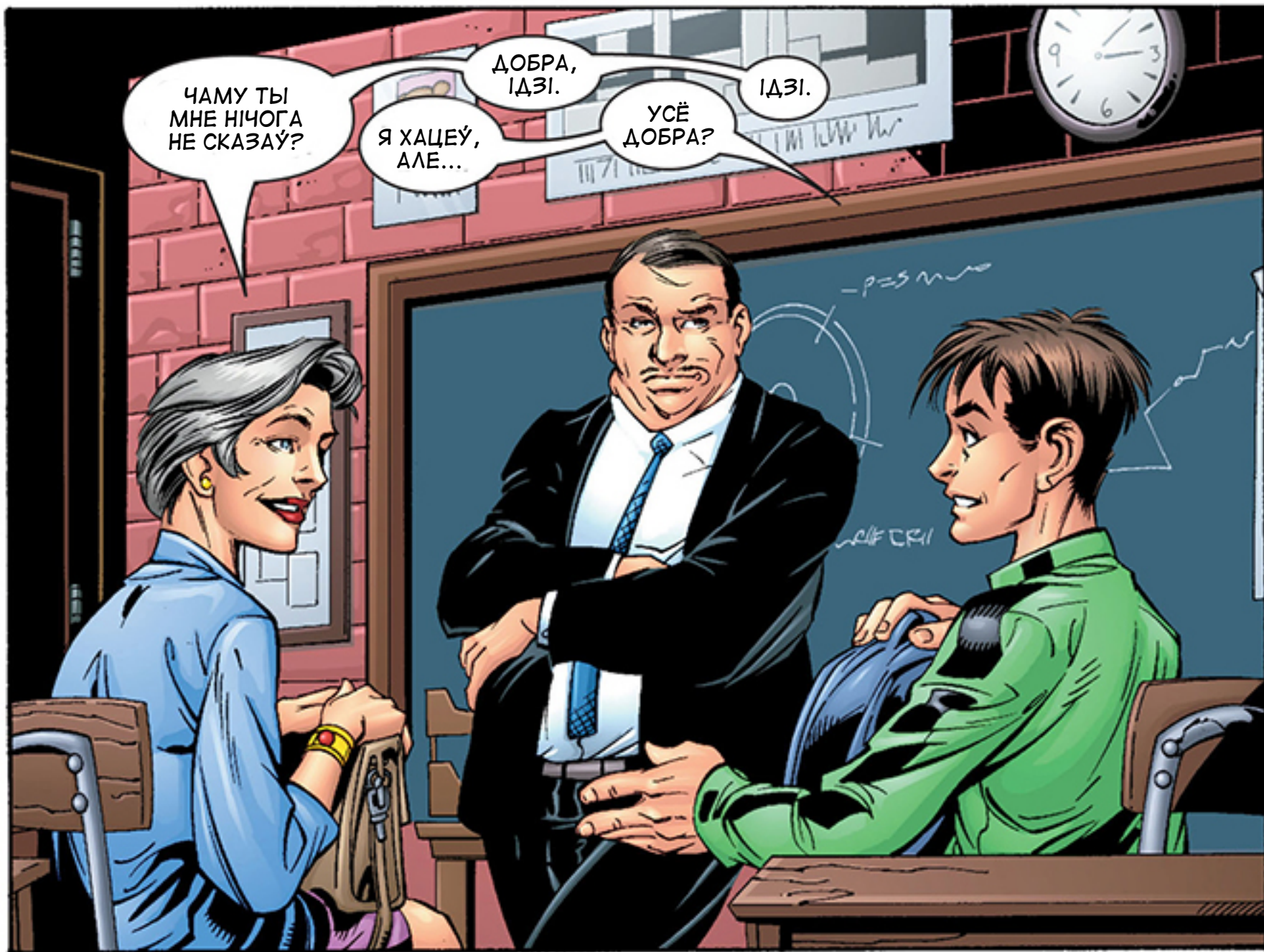
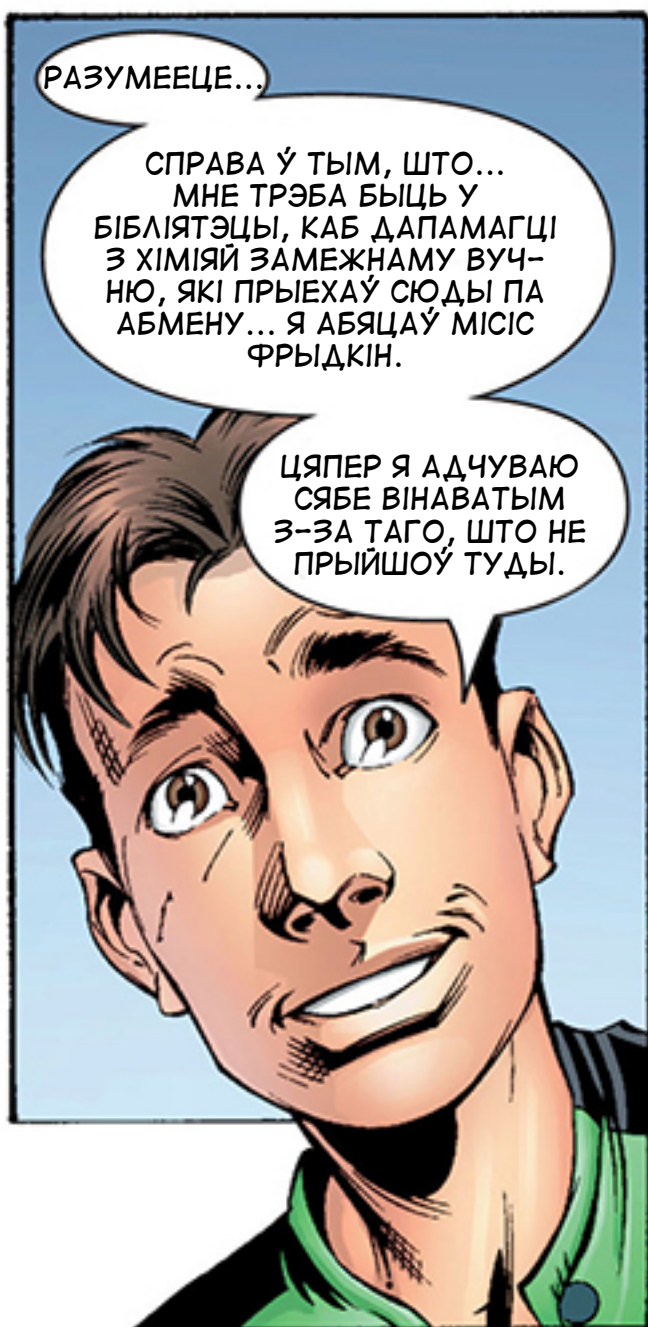




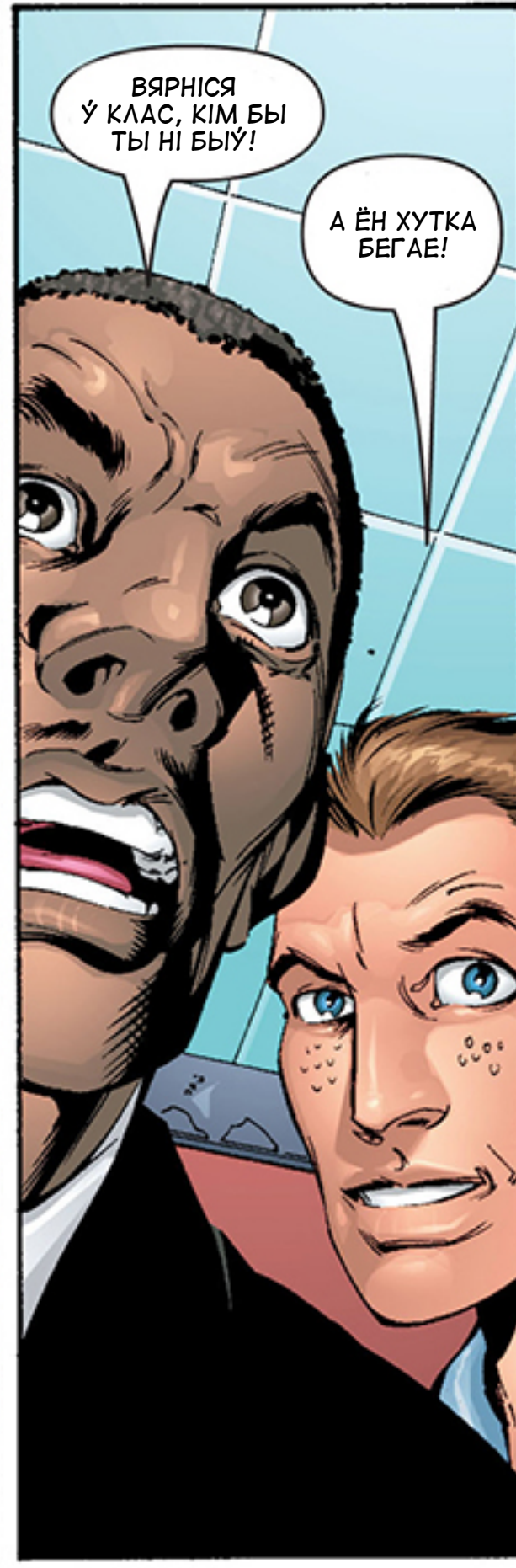
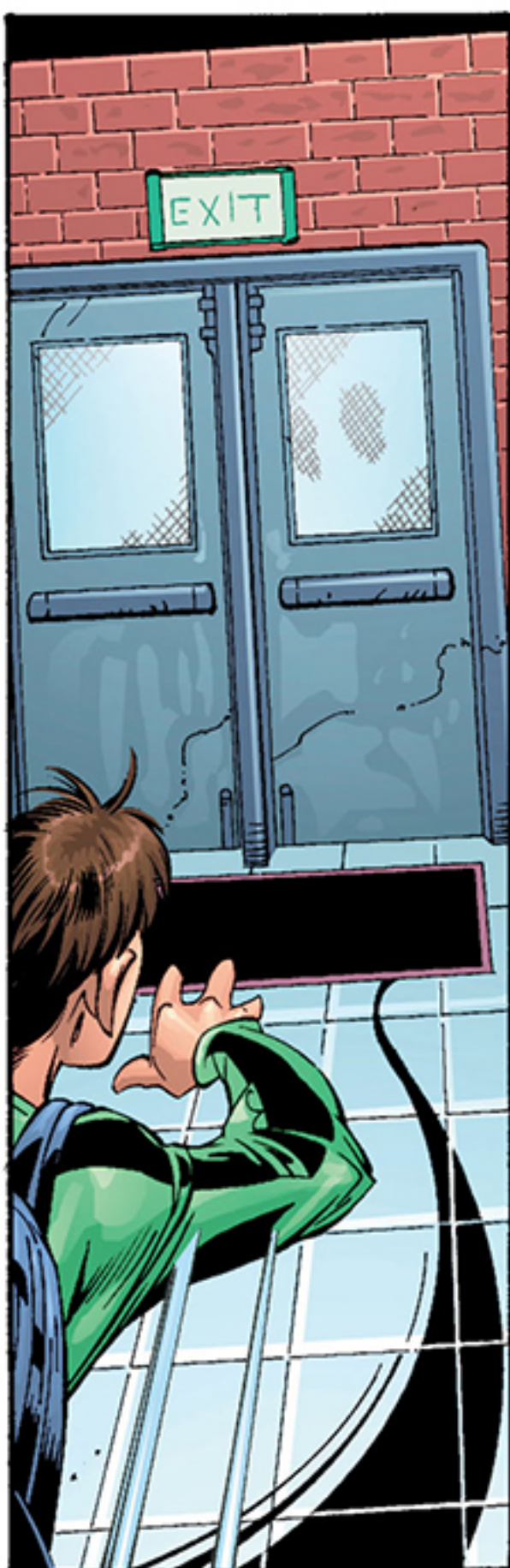




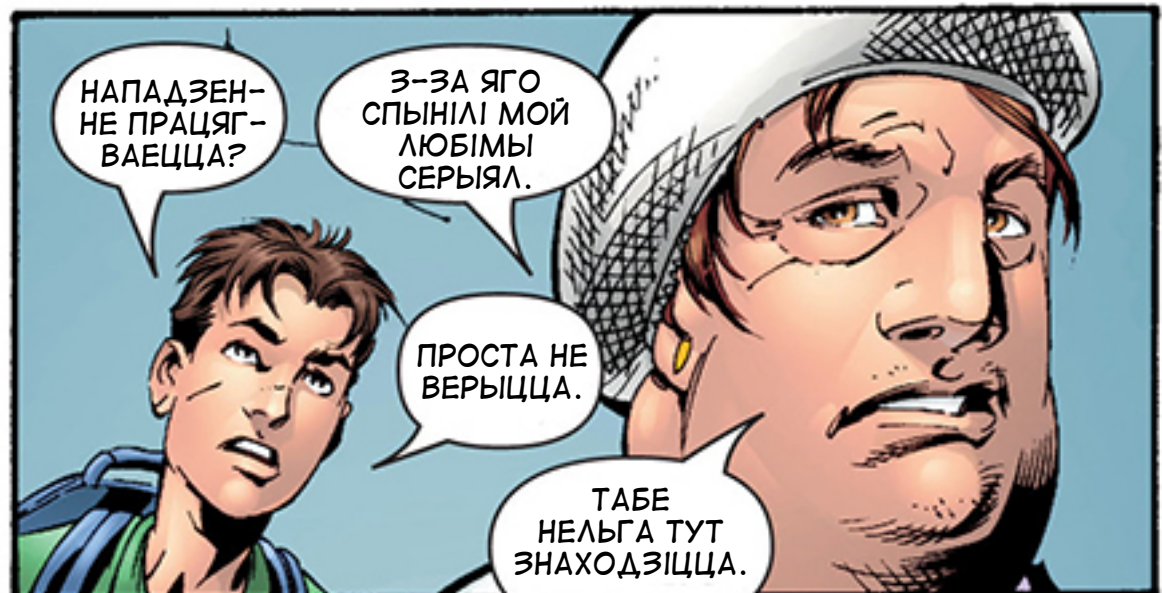
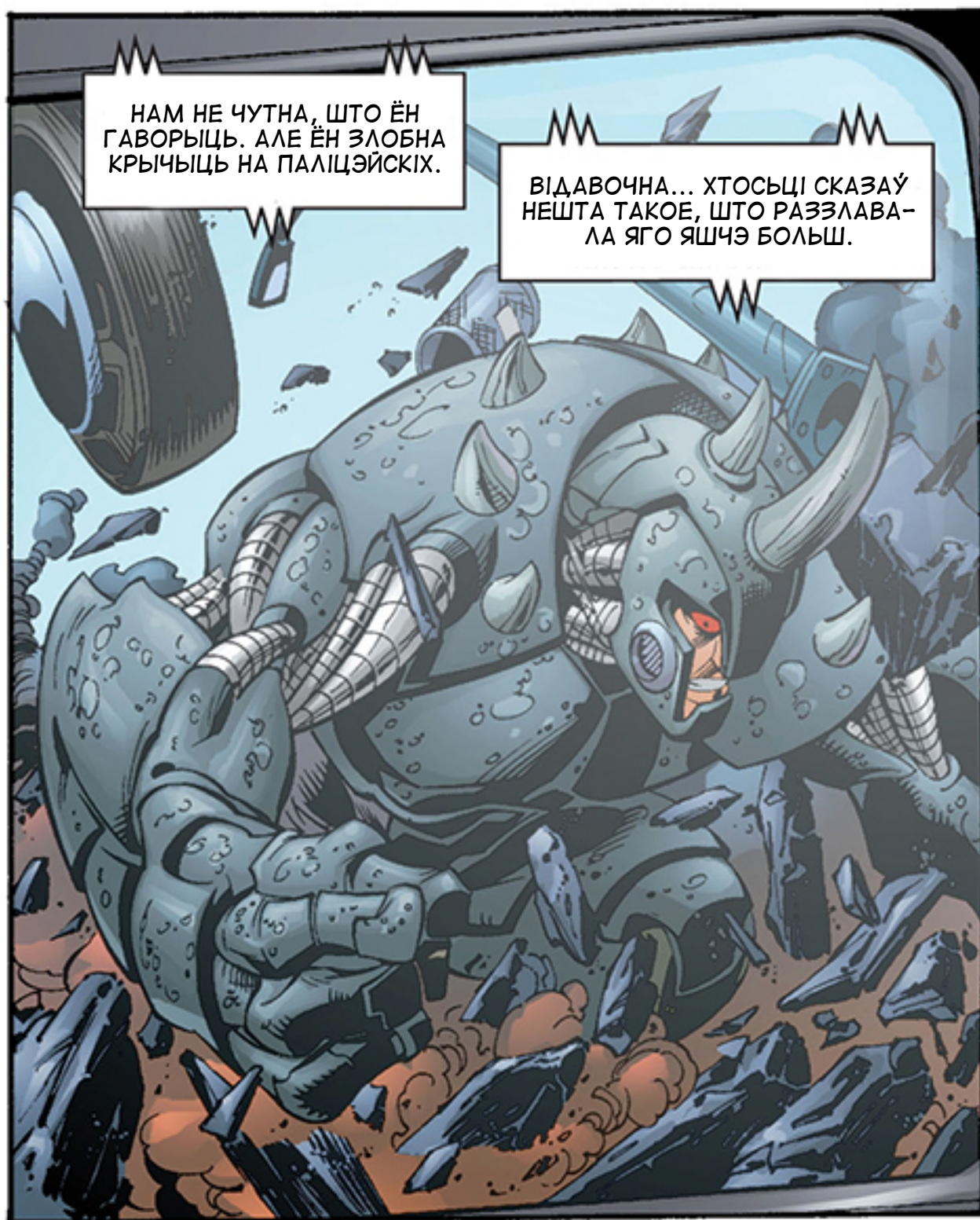
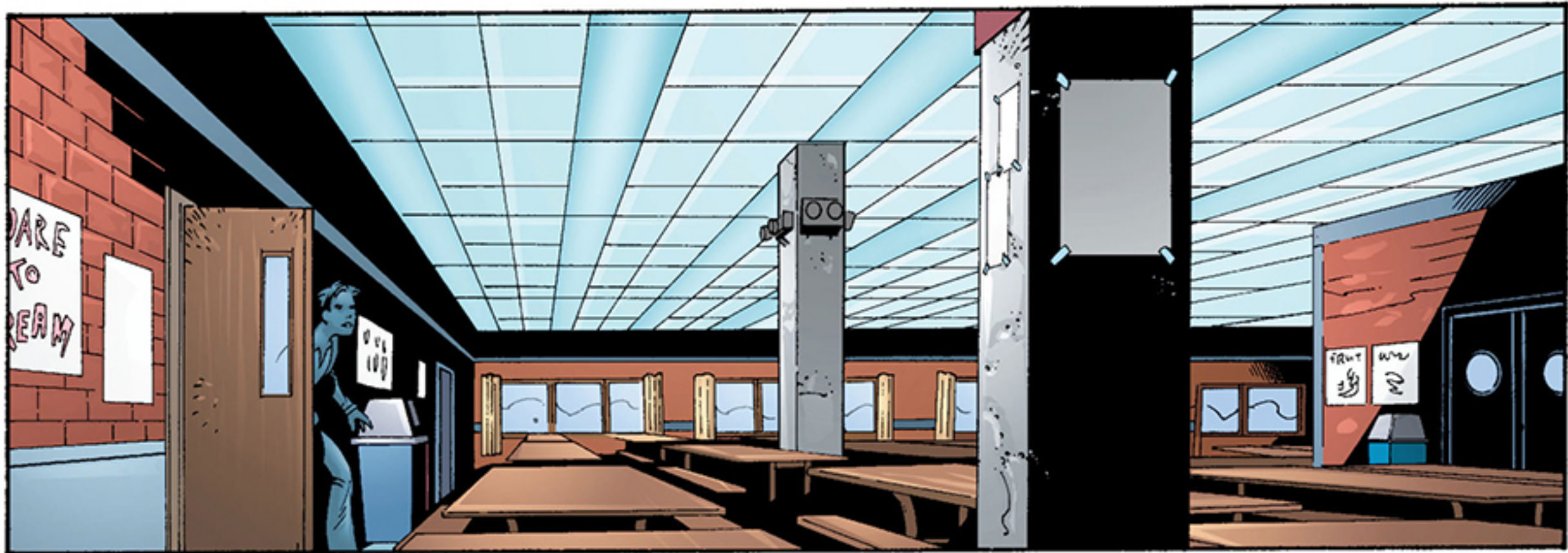




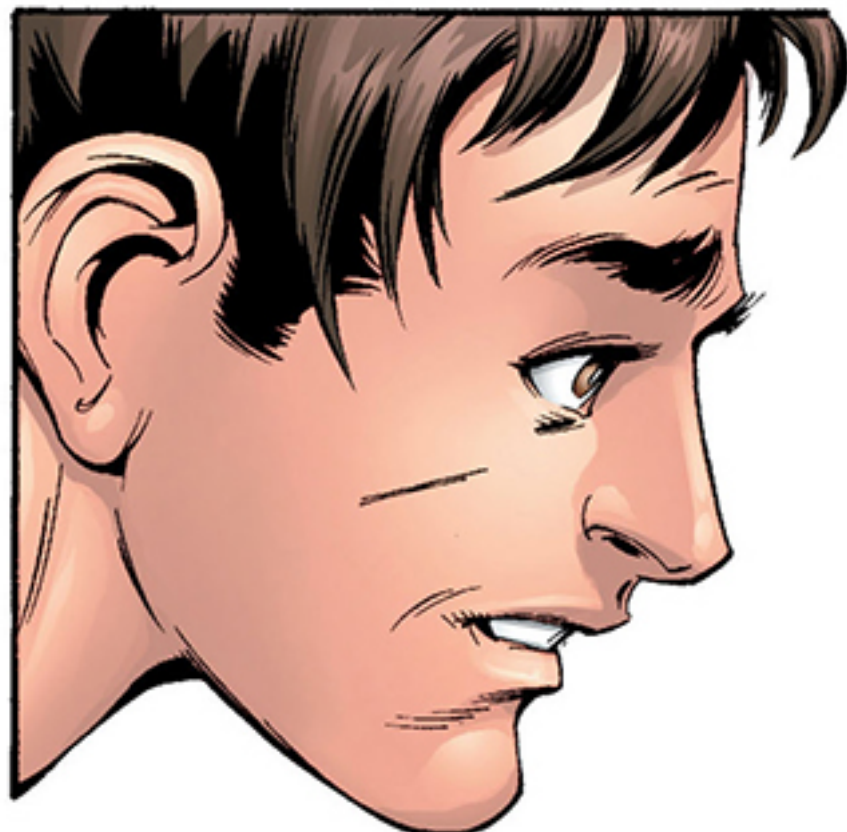
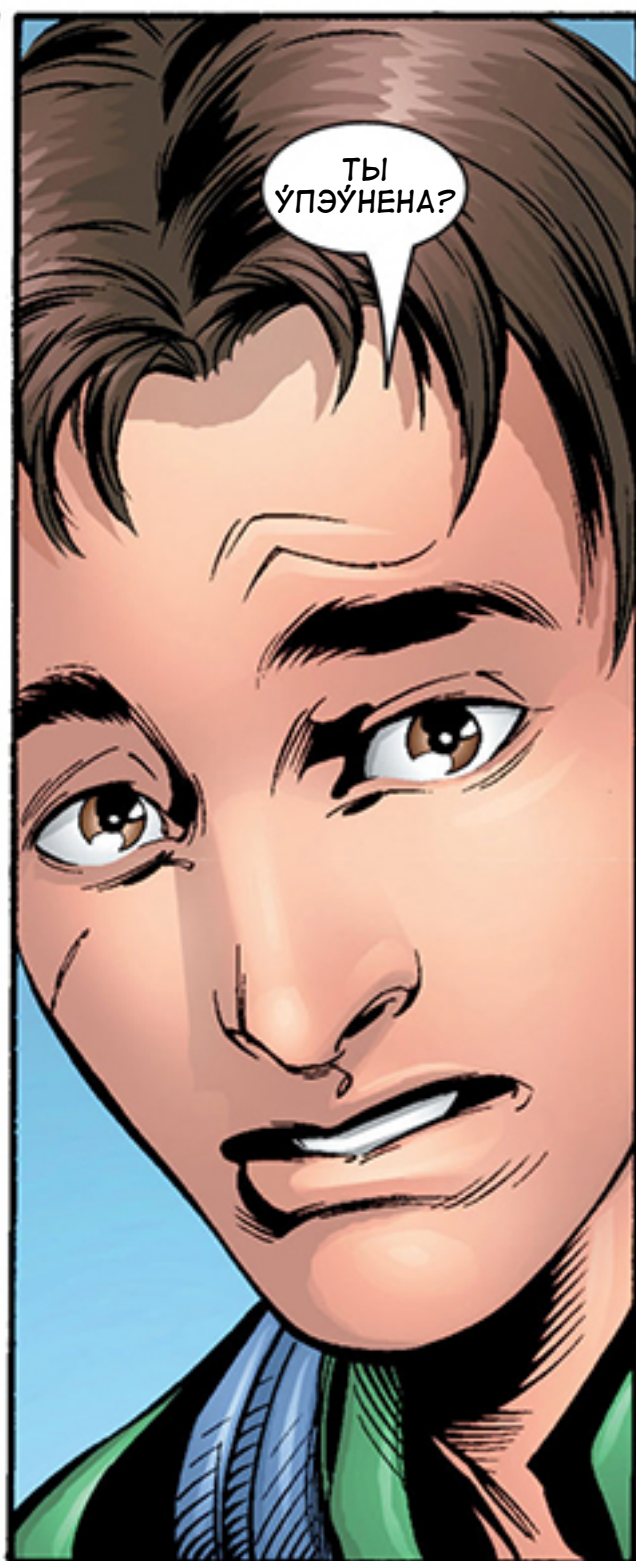
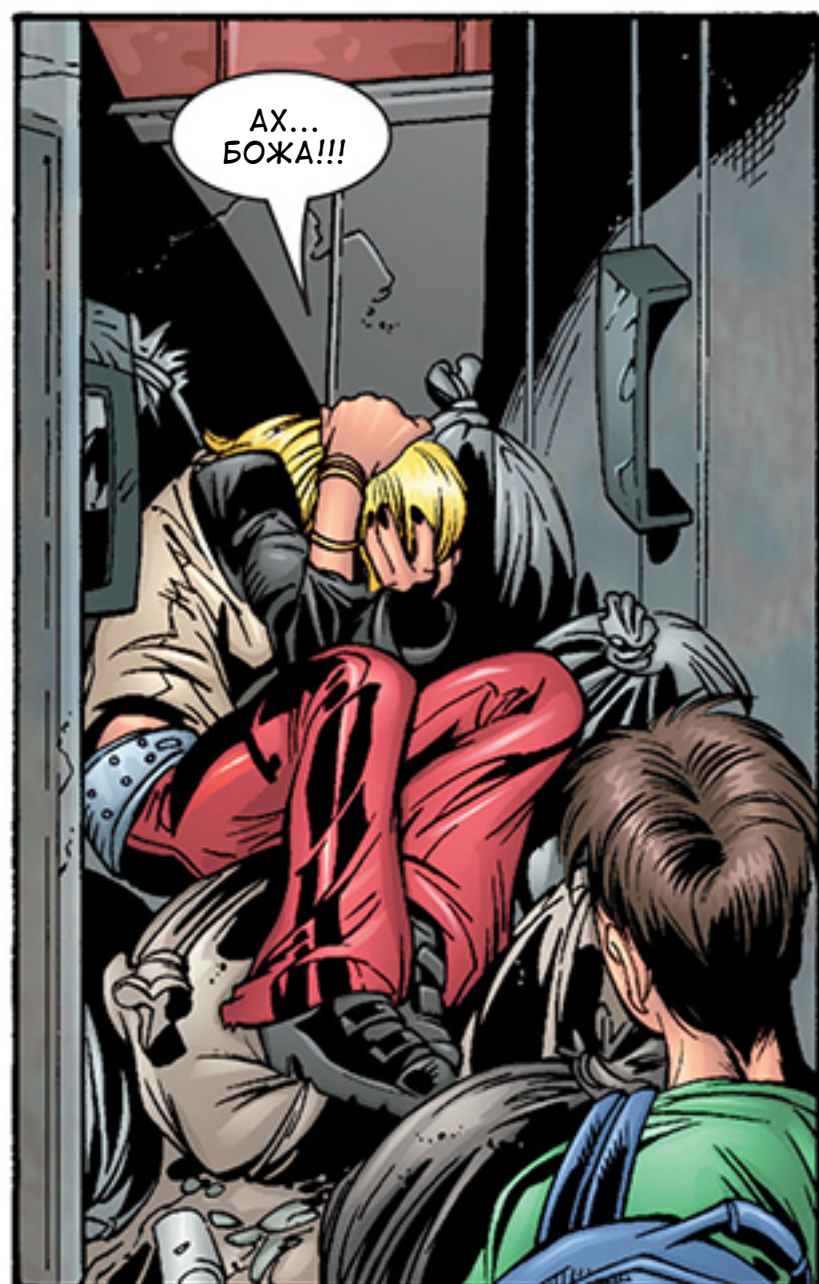
















ЯК  
СКАЖАШ.



ТАК, УХАДЗІ! УСЕ  
МЯНЕ КІНУЛІ... І ТЫ  
ТАК САМА! УХАДЗІ!

О, БО-  
ЖААА!



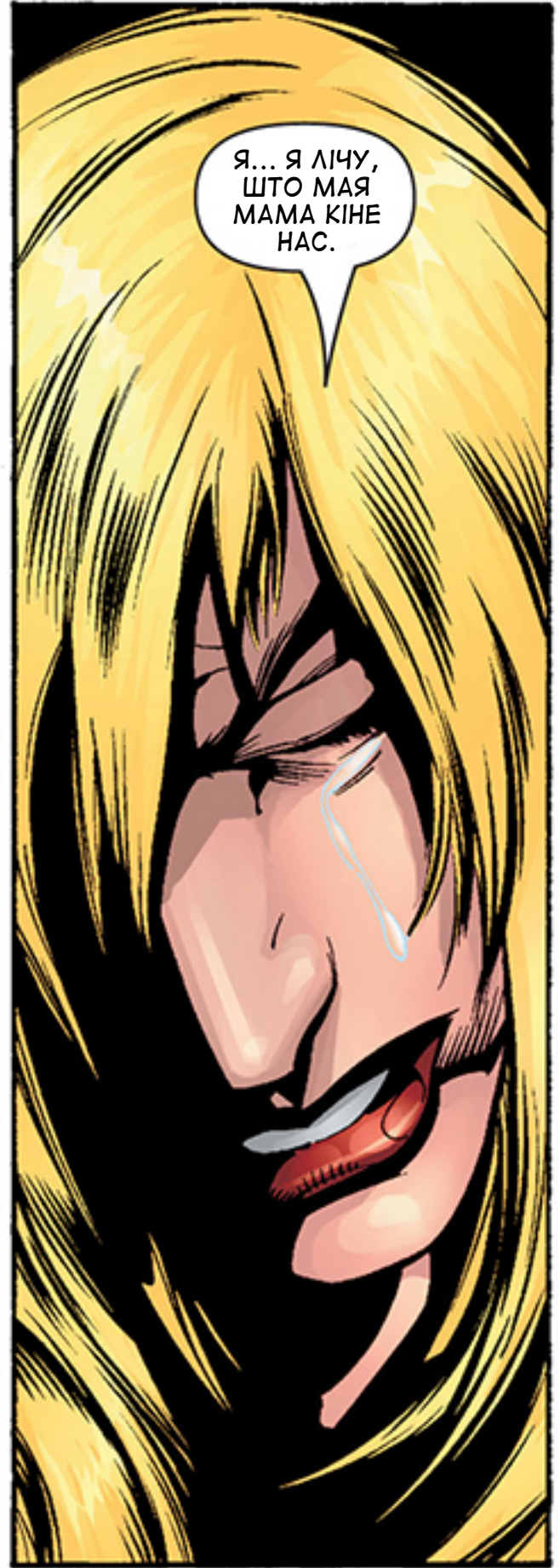
АХАХАХА!  
АХХАХАХА!



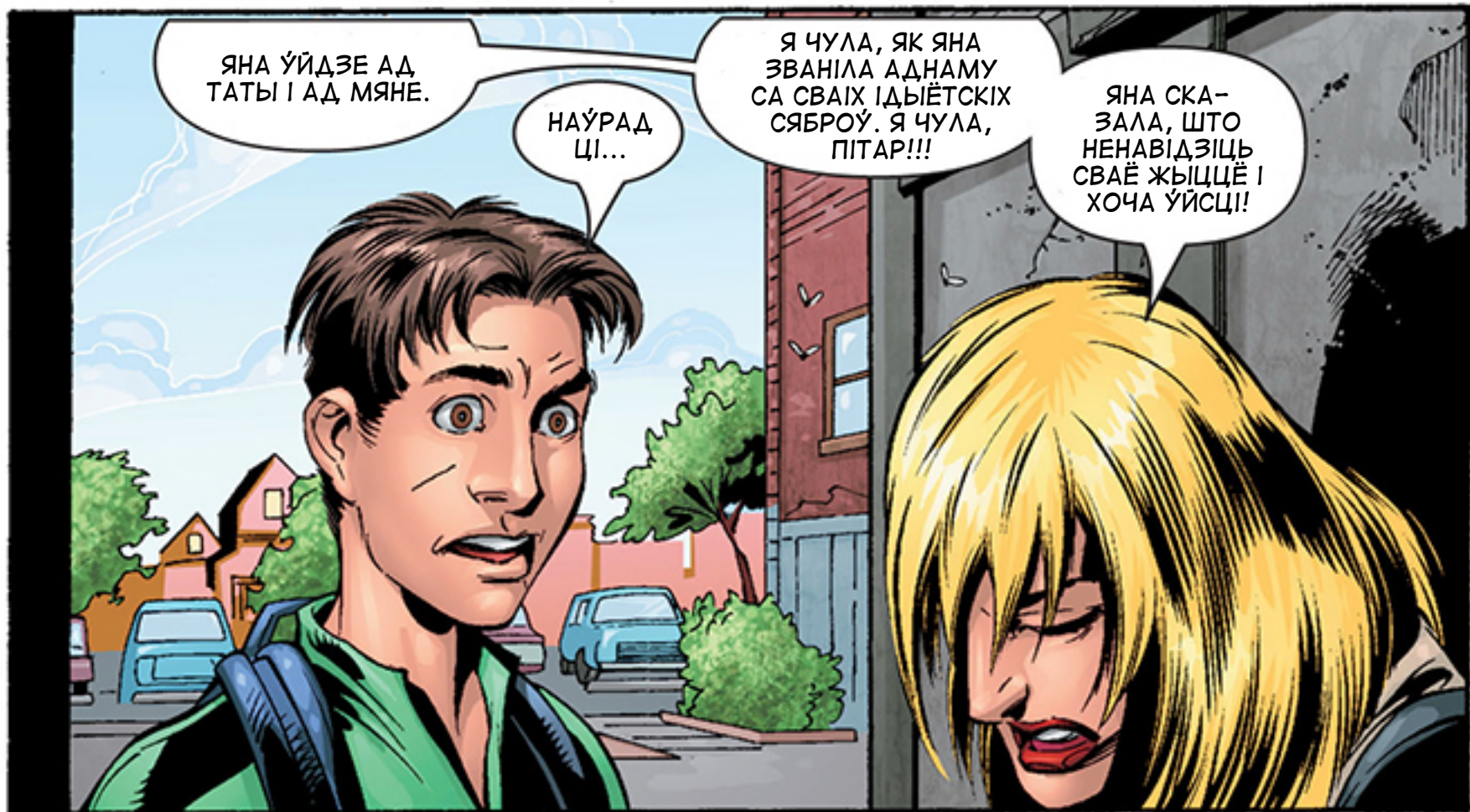
ГВЕН...

...ГЭЙ,  
ГЭЙ...

...ШТО...  
ЗДАРЫЛАСЯ?



Я... Я ЛІЧУ,  
ШТО МАЯ  
МАМА КІНЕ  
НАС.

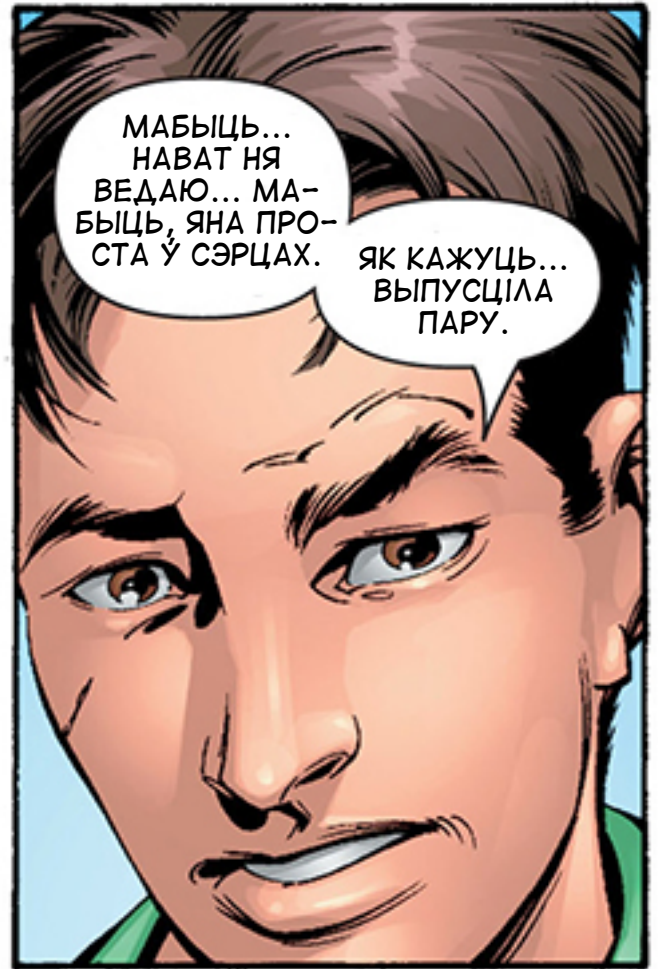


ЯНА УЙДЗЕ АД  
ТАТЫ І АД МЯНЕ.

НАЎРАД  
ЦІ...

Я ЧУЛА, ЯК ЯНА  
ЗВАНІЛА АДНАМУ  
СА СВАІХ ІДЫЁТСКІХ  
СЯБРОЎ. Я ЧУЛА,  
ПІТАР!!!

ЯНА СКА-  
ЗАЛА, ШТО  
НЕНАВІДЗІЦЬ  
СВАЁ ЖЫЦЦЁ І  
ХОЧА УЙСЦІ!



МАБЫЦЬ...  
НАВАТ НЯ  
ВЕДАЮ... МА-  
БЫЦЬ, ЯНА ПРО-  
СТА Ў СЭРЦАХ.

ЯК КАЖУЦЬ...  
ВЫПУСЦІЛА  
ПАРУ.

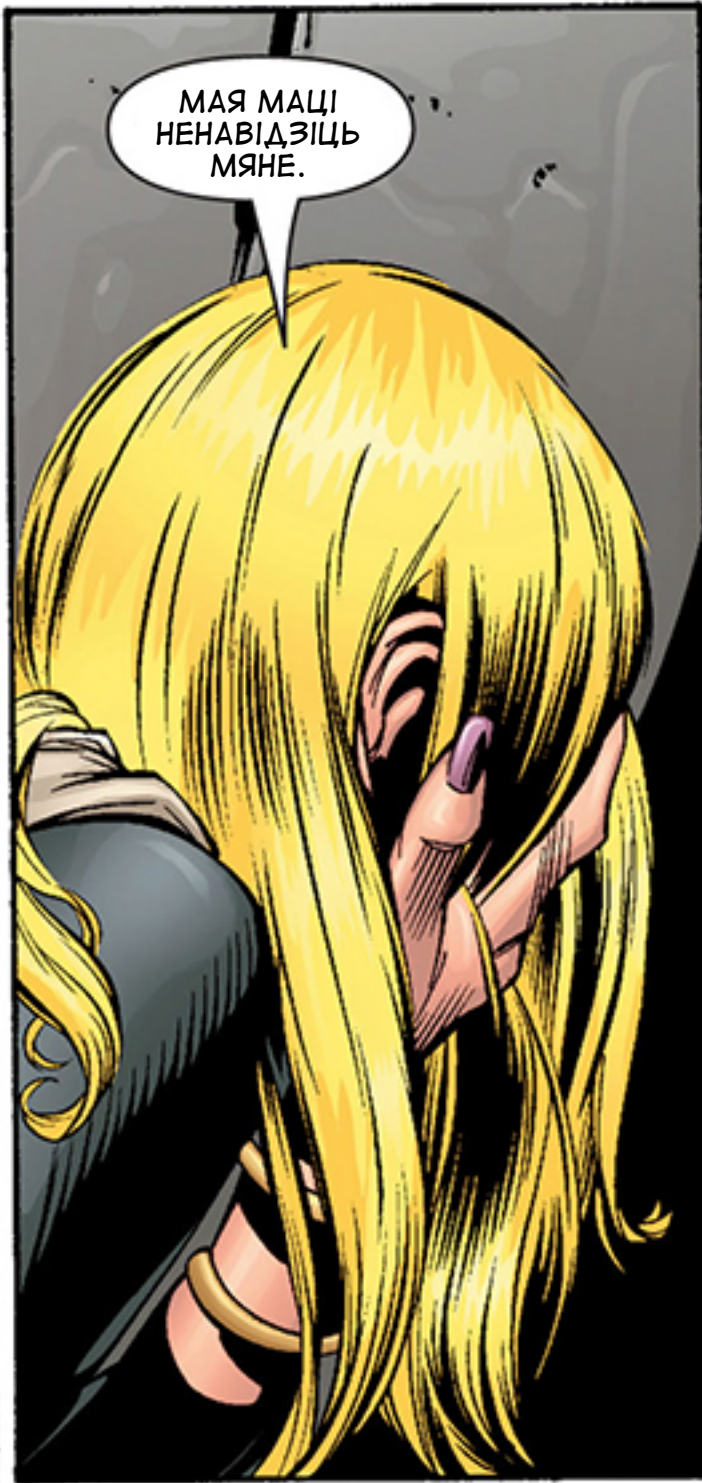




Я ЧУЛА ЯЕ СЛОВЫ:  
«МЯНЕ ВАНТУЕ АД  
ЖЫЦЦА У ГЭТЫМ  
ДОМЕ. Я НЕНАВІДЖУ  
ЛЮДЗЕЙ, З ЯКІМІ  
МНЕ ПРЫХОДЗІЦЦА  
ЖЫЦЬ!»



ОХ.



МАЯ МАЦІ  
НЕНАВІДЗІЦЬ  
МЯНЕ.



ПЕРАСТАНЬ... ГВЕН.  
ДАВАЙ... ДАВАЙ  
ПОЙДЗЕМ З ГЭТАЙ  
ПАМЫЙНІЦЫ.

НЕ,  
МНЕ ТУТ  
ДОБРА.

КАЛІ ЛАСКА,  
ГВЕН, ДАВАЙ.

МНЕ ТУТ  
ДОБРА.



ГВЕН... Я ХАЧУ ПАГАВА-  
РЫЦЬ З ТАБОЙ... АЛЕ Я...  
МНЕ ТРЭБА ІСЦІ.

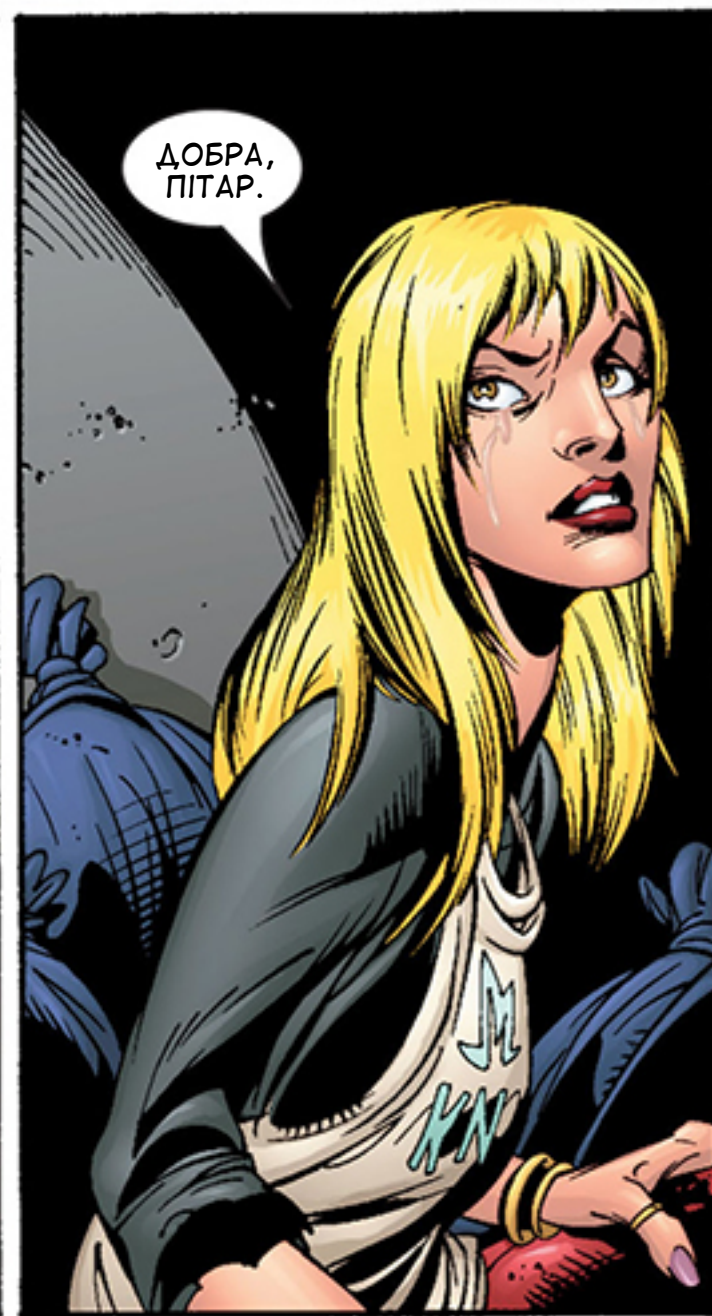
МНЕ ТРЭБА ІСЦІ  
У АДНО... ВЕЛЬМІ  
ВАЖНАЕ МЕСЦА.



ШЫКОУ-  
НА.



Я...



ДОБРА,  
ПІТАР.



ПРОСТА... СЛУХАЙ! ДАВАЙ  
СУСТРЭНІМСЯ ПАСЛЯ ШКОЛЫ,  
ДОБРА? ПАГАВАРЫМ І...

ІДЗІ...  
УСЁ ДО-  
БРА.

Я ЗНАЙДУ  
ЦЯБЕ ПАС-  
ЛЯ ШКОЛЫ.

АБЯЦАЮ.

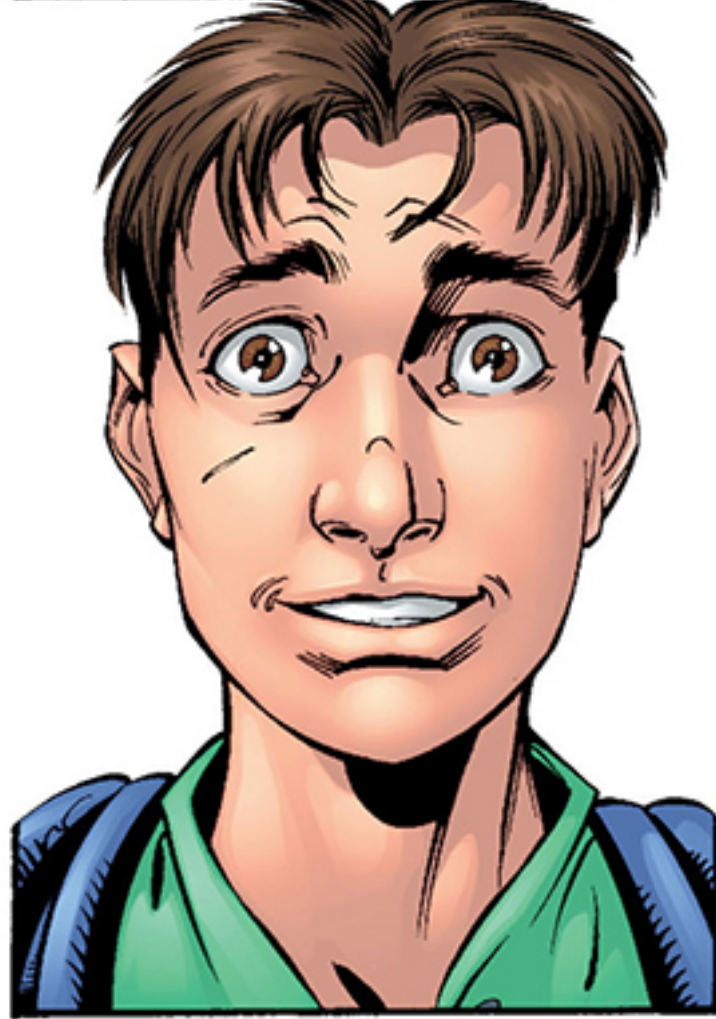












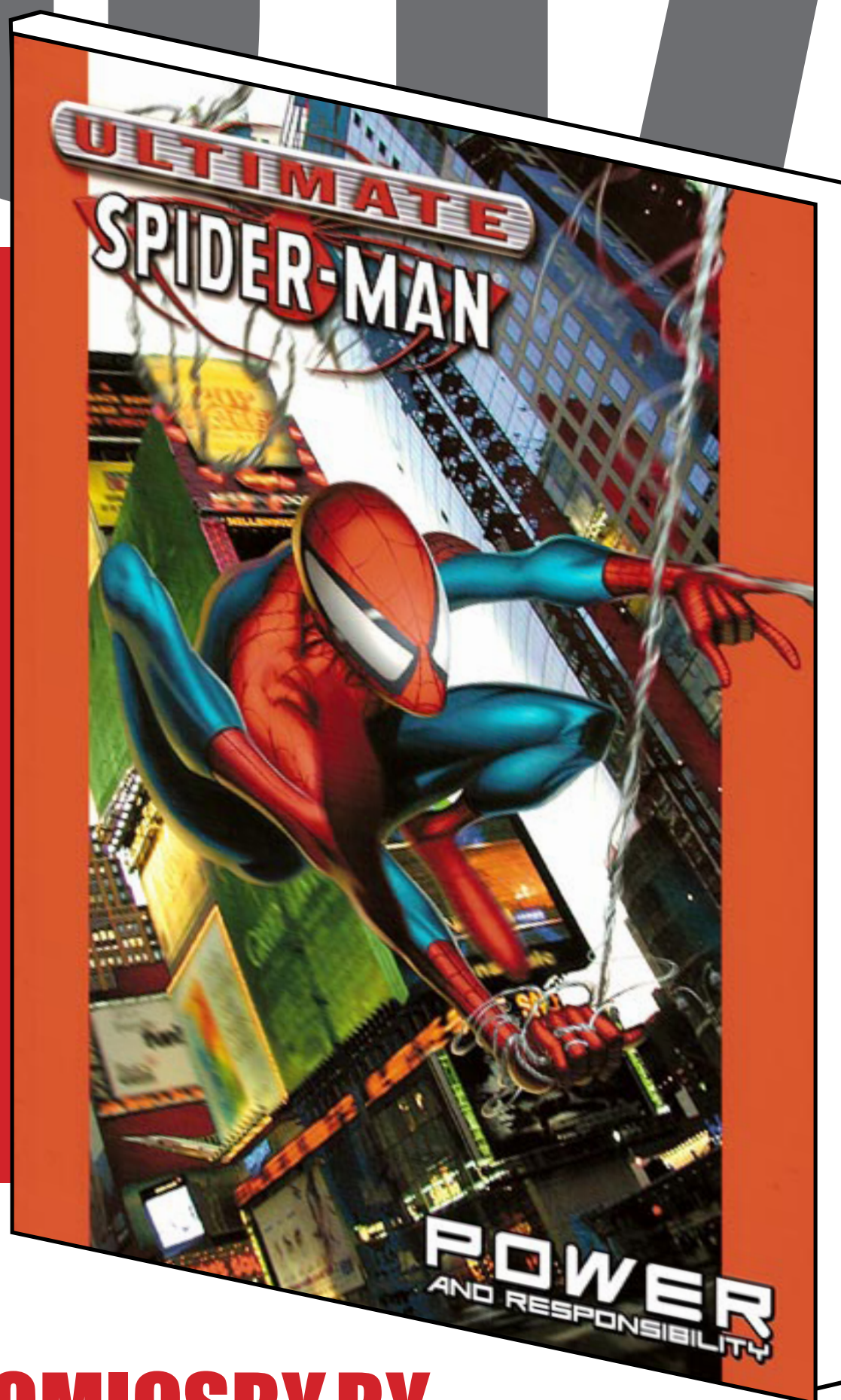






# V2017

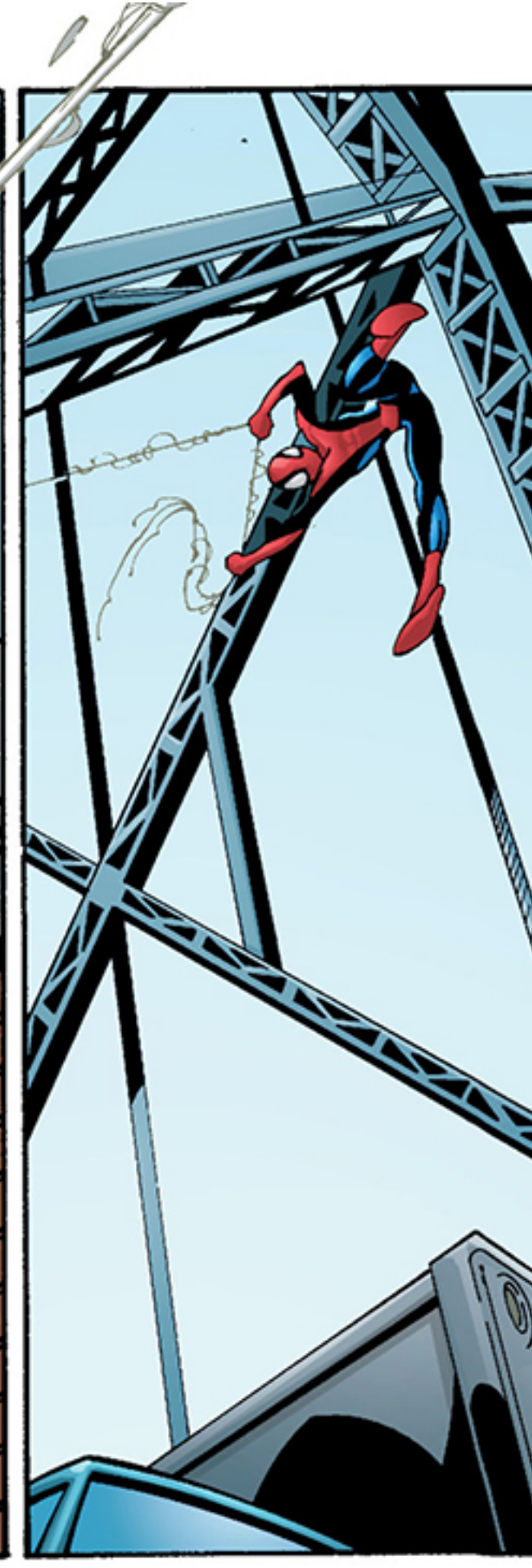
НА  
COMICSBY.BY  
ЗБОРНИК  
НУМАР 1



НАСТУПНІЯ НУМАРИ НА COMICSBY.BY














A comic book illustration of Spider-Man swinging through a city street. He is in the center, suspended from a street lamp. To his right, a massive, blue, mechanical monster with multiple horns and a glowing purple eye looms over the city. The monster is surrounded by a large, swirling blue energy field. In the foreground, a police officer in a blue uniform and helmet is running towards the viewer, holding a submachine gun. Behind him, a crowd of people is cheering and running. A black car is overturned on its side, and a red car is partially visible in the bottom right corner. The background features city buildings, including one with a 'LAUNDRY' sign and another with a 'RINGO' sign. A large fire is burning on the left side of the street. The sky is blue with some smoke rising from the buildings.

ВЫ ЧУЕЦЕ ЗАХАПЛЯЛЬ-  
НУЮ РЕАКЦЫЮ НАТОУПА НА  
ВУЛІЦЫ? ГЭТА КРЫКІ ПАШАНЫ  
І ПАДЗЯКІ БЯССТРАШНАМУ  
ГЕРОЮ.

НЕПЕРАМОЖНЫ  
ЖАЛЕЗНЫ ЧАЛАВЕК З ЛЕККАС-  
ЦЮ НЕЙТРАЛІЗАВАЎ ЗАГАДКА-  
ВАГА МОНСТРА, ШТО НАПАЎ  
НА НАШ ГОРАД.

МАГЧЫМА, У НАС  
АТРЫМАЕЦЦА ўЗЯЦЬ ІНТЭРВ'Ю  
ў НАШАГА РЫЦАРА ў У ЗІГОТКІХ  
ДАСПЕХАХ.





А ТИ ШТО  
ТУТ РОБИШ?

ӘӘ...

ДЗЕ ТЫ  
БЫЎ ДЗЕСЯЦЬ  
ХВІЛІН НАЗАД?

Я...Я...Я...

Я...Я...Я...

Я ХАЦЯ  
Б ПАПЫ-  
ТАЎСЯ.

**ПРАЦЯГ БУДЗЕ...**